

— "Οχι, είπεν ή κυρία Μαιιουλάνη" άλλ' έπειθύμουν νὰ σκεφθῆς προηγουμένως ώριμως.

— Εσκέφθην λίαν ώριμως, άπεκρινατο έκεινος μετά ζωηρότητος. Πολλά ήδη έτη, μητέρ μου, τὸ αὐτὸ μόνον κάμνω, ἀφ' ὅτου ἡλθον εἰς θέσιν νὰ σκέπτωμαι σπουδάσιως. Τὰ αἰσθήματά μου εἰσὶ σταθερά καὶ ἀκλόνητα, καὶ τοιαῦτα ἔσονται πάντοτε. Διατί νὰ βρεθῶν τὴν δμολογίαν αὐτῶν δὲ' ἀναβολῶν ἀσκόπων; Οὐχί! πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μου ἀνάγκη ή 'Ρόζα νά με ἀκούσῃ.

— Θά σε ἀκούσῃ, είπεν ή κυρία Μαιιουλάνη.

— Έκ τοῦ τόνου μὲ τὸν δρόποιον λέγετε τοῦτο, μητέρ μου, δύναμαι νὰ εἰκάσω ὅτι θά με ἀκούσῃ μὲ πολλὴν ψυχρότητα, είπεν δ' νέος ἀνησύχως.

— Ψυχρῶς δχι, μπολαρίουσα είπεν ή πρεσβύτεις τούναντίον μάλιστα.

— Πᾶς! ἀνεφώνησεν δ' νέος μάπως ἔχει συμπάθειαν πρὸς ἄλλον τινά;

— Βεβαίως δχι, είπεν ή μήτηρ διότι, ἐκτὸς ἀν μεγάλως ἀπατῶμαι, εἶναι πλήρης ἀγάπης πρὸς σέ. "Ηθελον νὰ εἴπω τοῦτο, ἔξηκολούθησε λέγουσα, ίδουσα τὸν υἱόν της ἔτοιμον νά την διακρίψῃ προτοῦ νὰ ἔξαρτήσῃς ἀνεπιφυλάκτως ἐκ μιᾶς ἐλπίδος τὴν μέλλουσαν εὐτυχίαν σου, σκέψθητι μικρὸν, ἀγκαπτόν μοι τέκνον, καὶ συλλογίσθητι περὶ τῆς τιμῆς τῆς 'Ρόζας, καὶ κρίνον πόσον ἐπὶ τῆς ἀποφάσεώς της δύναται νὰ ἐπιδράσῃ ή γνῶσις τῆς μυστηριώδους αὐτῆς γεννήσεως" διότι ἔγκαρδίως εἶναι ἀφωσιωμένη ήμεν καὶ εὐγενής αὐταπάρονησις διακρίνει πάντοτε αὐτὴν καὶ ἐν τοῖς μεγάλοις καὶ ἐν τοῖς ἐλαχίστοις.

— Τί ἔννοετε διὰ τούτου;

— 'Αφίνω εἰς σὲ τὴν φροντίδα νὰ μαντεύσῃς, ἀπεκρίνατο ή κυρία Μαιιουλάνη. 'Ανάγκη νὰ μπάγω νὰ εὔρω τὴν 'Ρόζαν. . . . καὶ, δ' Θεὸς βοηθός!

— Θά σας ἐπανίδω ἀπόψε; είπεν δ' νέος μετά ζωηρότητος.

— "Οταν ἀφήσω τὴν 'Ρόζαν.

— Θά τη εἴπητε ὅτι εὑρίσκομαι ἐνταῦθα; ἥρωτησεν δ' Ερρίκος.

— 'Ανχυμφύρολως.

— Καὶ θὰ τῇ εἴπητε ὅλους τοὺς πόνους μου, τὴν ἀγωγίαν μου καὶ τὸν διάπυρον πόλον τοῦ νά την ἴδω. . . . Δὲν θὰ μοι ἀρνηθῆτε τοῦτο, μητέρ μου;

— "Οχι, ἀπεκρίνατο ή πρεσβύτεις. Θά τα μάθησα."

Καὶ θλίψσα φιλοστόργως τὴν χεῖρα τοῦ υἱοῦ της, ἔξηλθε μετά σπουδῆς.

"Επιτας συνέλεια.

**Π

Ελληνικά

ΤΟ ΕΝ ΜΟΣΧΑ ΠΡΩΤΟΝ ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ

Ἐν ταῖς ἐν Μόσχῃ ἐκδιδούμεναις Εἰδήσεσι τοῦ Μόσχα μημαρχείου, γράφει δ' «Παρνασσός», δ' ῥάσσος ἀρχαιολόγος Μαρτίνος κατεχώρισε λίαν

περιέργους ἀρχαιολογικὰς ἐκθέσεις περὶ τῶν διδῶν τῆς ἀρχαιοτάτης ταύτης κοιτίδος τῶν Μοσχοθετῶν. Μεταξὺ ἄλλων περιέργων ἀναφέρεται ὅτι μία τῶν διδῶν τῆς Μόσχας μέχρι τοῦδε ὀνομάζεται 'Ιστερίσκη, περεούλσκη. Τίς ἡδύνατο νὰ φαντασθῇ ὅτι τὸ ὄνομα ταύτης τῆς δόδοι εἶνε Ἑλληνικῆς καταγωγῆς; Ιδοὺ τίνι τρόπῳ ἔχηγε τοῦτο δ. κ. Μαρτίνος. 'Ἐν τῇ θέσει ταύτη, κειμένη παρὰ τῇ 'Ελληνικῇ μονῇ ἀριστερόθεν πρὸς τὸ Κρεμλίνον, ἐν σκολιᾷ δόδῷ ὑπῆρξε τὸ πρῶτον ἐν Μόσχᾳ ἰδρυθὲν καφενεῖον, ἔνθα κατὰ τὰς ἑορταῖμοις ἡμέρας συνηθροίζοντο οἱ ἔκει παρεπιδημούντες 'Ελληνες, συζητοῦντες περὶ τῶν ἐμπορικῶν αὐτῶν ὑποθέσεων, ἔτρωγον διάφορα φαγητά, ἔπινον οἶγον θερμόν, καφὲ καὶ ἐκάπνιζον. Τὴν συνέλευσιν ταύτην ἀπεκάλουν οἱ 'Ελληνες 'Εστιατόριον' ἀλλ' οἱ 'Ρώτσοι ταχέως παρεμβρωφωσαν τὴν ζέγην λέξιν καὶ ἤρξαντο ἀποκαλούντες ὅπως τὸ καφενεῖον τοῦτο οὕτω καὶ τὰ λοιπὰ ὅμοια αὐτῷ ξενοδοχεῖα καὶ πανδοχεῖα λιστέριγιη καὶ μεταγενέστερον ἀβστέριγιῃ.

Ο ΚΑΛΤΣΟΔΕΤΗΣ

Ἐν τινι γαλλικῇ ἐφημερίδι ἀναγινώσκομεν τὴν ἐπομένην βραχεῖαν ἴστορίαν ὑπὸ τὴν ἐποψιν, ἐγνοεῖται, τῆς ἐνδυμασίας περὶ τοῦ καλτσοδέτου, τοῦ μέρους τούτου τοῦ τόσου. . . . ἀπαραιτήτου τοῦ γυναικείου ἱματισμοῦ.

«Ο καλτσοδέτης χρονολογεῖ τὴν πραγματικὴν αὐτοῦ σπουδαιότητα κυρίως ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς βασιλείας Λουδοβίκου τοῦ ΙΔ', θεωρηθεὶς οὐχὶ ὡς μικρὸν ἀπόκρυφον μέρος τοῦ ἱματισμοῦ, ἀλλ' ὡς ἀληθὲς κόσμημα τῆς ὅλης ἐνδυμασίας. Οὐχ ἡττον καὶ πρὸ τοῦ Λουδοβίκου ΙΔ' δικαίωτης ἐθεωρεῖτο ὑπὸ τῶν γυναικῶν ὡς ἀντικείμενον πολυτελείας. Ἐν τινι πραγματείᾳ περὶ τοῦ θέματος τούτου δημοσιεύεται ἐν τῷ Paris-Journal, λέγεται ὅτι δικαίωτης περιετούσσετο ὑπὲρ τὸ γόνυ προσαρτώμενος ἐκεῖ διὰ πολυτελῶν πορπῶν καὶ κρίκων καλλουμένων blouque, fermaur ή mordans. Οταν αἱ κυρίαι ἵππευον ἄφινον ἐντελῶς καταφανῆ τὴν κνήμην των πεφυλακισμένην ἐντὸς περικυμάδος μεταξίνης πλουσιώτατα εἰργασμένης, καὶ ἐπεδείκνυον εἰς πάντων τὰ δύματα καλτσοδέτας ἐκ πολυτίμων μετάλλων μεγίστης ἀξίας.

Ἐνίστε οἱ καλτσοδέται ἔχρησίμευον καὶ ὡς ιδιάζον ἔμβλημα. Οὗτως δταν δούκισσα τῆς Αὐρορίλας περιηλθεν εἰς χρησίαν ἐκόσμησε τοὺς ἔκατης διὰ ἔγκαυστων δακρύων καὶ φύλων ἵου τοῦ τριχρόου (pensé) ἐνκλλάξ, ὅπως δείξῃ τὴν θλίψιν αὐτῆς ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ ἀνδρός.

Ιστορεῖται ὅτι ή Μαρία Στούαρτ, ἡς ἡ κνήμη ἦτο τι θαυμάσιον, ἐπὶ τοσοῦτον ἔξωθλησε τὴν φιλαρέσκειαν καὶ τὴν ψυχικὴν ἀταραχὴν ὃστε ἐπιμελῶς νὰ φροντίσῃ ή ὑπόδησις αὐτῆς νὰ ἔχῃ γρῶμα μετάξης, νὰ εἴναι δ' ἐπεξειργάσμενη διὰ